

Viabizzuno strada principale della frazione di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millecentocinquantacinque. da qui nasce il nome della fabbrica di produzione fondata nel millecentonovantaquattro rappresentata da uno spazio bianco attraversato da due linee. una verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata: la luce per la luce; ed una inclinata, irreverente nello spazio, ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma. distinte ma complementari si fondono in un unico nome: Viabizzuno. marionanni

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the twenty-first july nineteenfiftyfive at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four one vertical, well balanced, logical, essential: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno.

prodotto  
product



schede tecniche  
technical data sheet



curve fotometriche  
photometric curves



modelli 3d per i tuoi render  
3d models for your render



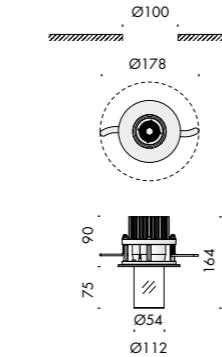


apparecchio di illuminazione da incasso per interni IP20.  
realizzato in alluminio verniciato con vetro diametro Ø54mm h.75mm.  
modelli:  
royal incasso 01 con vetro trasparente aperto,  
royal incasso 02 vetro trasparente con cono in ottone,  
royal incasso 03 vetro sabbatiato chiuso con porzione inferiore concava.  
cablato con sorgente elettronica 3000K Ra98 fino a 14W 1580lm.  
alimentatore in corrente costante escluso, da installare remoto.  
eventuali irregolarità del vetro sono garanzia di un prodotto unico, soffiato e realizzato  
interamente a mano da maestri vetrai.  
finiture: my bianco, nero55 e copper bronze.

IP20 rated recessed light fitting for indoor use.  
made of painted aluminium with glass diameter Ø54mm h.75mm.

versions:

royal incasso 01 with open transparent glass,  
royal incasso 02 with transparent glass and brass cone,  
royal incasso 03 closed sanded glass with concave lower side.  
wired with 3000K Ra98 led source up to 14W 1580lm.  
constant current power supply not included, to be installed remotely.  
any irregularities in the glass are a guarantee of an unique product, blown and  
entirely hand crafted by master glassmakers.  
finishes: my bianco, nero55 and copper bronze.



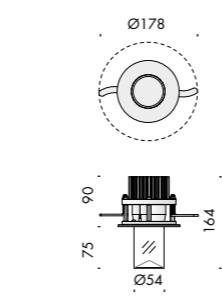
**royal incasso 01**

Vb6.574.06 my bianco trasparente · transparent 3000K 1,1

Vb6.574.07 nero55 trasparente · transparent 3000K 1,1

Vb6.574.08 copper bronze trasparente · transparent 3000K 1,1

Ra	R9	ies tm-30	sdcm	mA	V <sub>f</sub> (min)	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,9	1580	14,0 113
xm001	les19	● Ta25 °C	vita media · average life	70000 h	L80 B10			



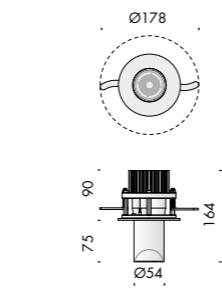
**royal incasso 02**

Vb6.574.16 my bianco trasparente · transparent 3000K 1,1

Vb6.574.17 nero55 trasparente · transparent 3000K 1,1

Vb6.574.18 copper bronze trasparente · transparent 3000K 1,1

Ra	R9	ies tm-30	sdcm	mA	V <sub>f</sub> (min)	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,9	1580	14,0 113
xm001	les19	● Ta25 °C	vita media · average life	70000 h	L80 B10			



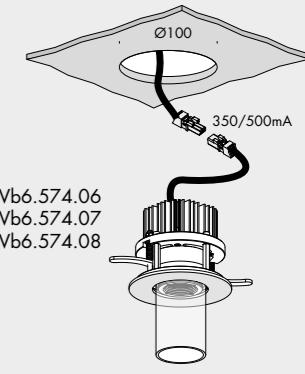
**royal incasso 03**

Vb6.574.26 my bianco sabbatiato · sanded 3000K 1,1

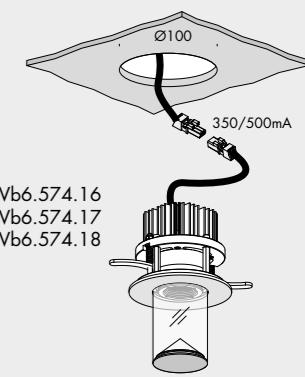
Vb6.574.27 nero55 sabbatiato · sanded 3000K 1,1

Vb6.574.28 copper bronze sabbatiato · sanded 3000K 1,1

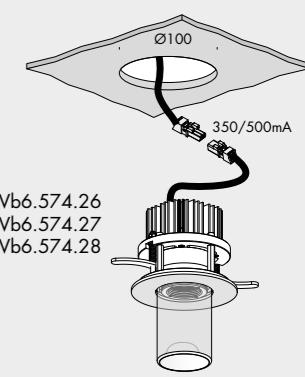
Ra	R9	ies tm-30	sdcm	mA	V <sub>f</sub> (min)	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,9	1580	14,0 113
xm001	les19	● Ta25 °C	vita media · average life	70000 h	L80 B10			



vetro trasparente aperto  
transparent open glass



vetro trasparente con cono in ottone  
transparent glass with brass cone



vetro sabbatiato concavo  
sanded concave glass



## lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables

xxxxxxxxxxxxxx 230V 50-60Hz A IP66 cULus CE i

a	b	c	d	e	f	g	g	h	i
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

bandella tecnica. posizioni standard simbologie.  
data plate. standard arrangement of symbols.

a	nome apparecchio di illuminazione · light fitting name
b	tensione di alimentazione · supply rating (Volt)
c	frequenza di alimentazione · supply frequency (Hertz)
d	alimentatore incluso o escluso · power supply included or not included
e	classe di isolamento · insulation class
f	grado di protezione · protection degree
g	marchio di certificazione · safety and quality standards certification
h	conforme alle direttive europee produced in compliance with EC directives
i	peso netto · net weight (kg)
l	codice · code
m	finitura · finish
n	temperatura colore sorgente elettronica colour temperature led source (Kelvin)
o	potenza della sorgente · source power (Watt)

Vbx.xxx.xx nero55 3000K 35W 1,5

l	m	n	o	i
---	---	---	---	---

componenti. components. IK10 CE i

componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.  
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.

accessori. accessories. IK10 CE i

accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.  
accessories. refers to items that can be added to the light fitting.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---

Ra	R9	ies tm-30	sdcM	mA	V <sub>f</sub> (min)	lm	W	lm/W
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7
					500	27,9	1580	14,0

xm000 les19 ● Ta25 °C vita media · average life 70000 h L80 B10

10	11	12	13
----	----	----	----

## gradi di protezione protection degrees

IPX0	non protetto no protection	IK01	nessuna protezione no protection
IPX1	protetto contro la caduta verticale di gocce d'acqua protected against water drops falling vertically	IK01	protetto contro l'energia d'urto 0,15J protected against collision energy
IPX2	protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 15° protected against water drops max inclination 15°	IK02	protetto contro l'energia d'urto 0,2J protected against collision energy
IPX3	protetto contro la caduta di gocce con inclinazione max 60° protected against water drops max inclination 60°	IK03	protetto contro l'energia d'urto 0,35J protected against collision energy
IPX4	protetto contro spruzzi d'acqua protected against sprinkling water	IK04	protetto contro l'energia d'urto 0,5J protected against collision energy
IPX5	protetto contro getti d'acqua protected against water jets	IK05	protetto contro l'energia d'urto 0,7J protected against collision energy
IPX6	protetto contro inondazioni protected against flooding	IK06	protetto contro l'energia d'urto 1J protected against collision energy
IPX7	per breve immersione protected against brief immersions	IK07	protetto contro l'energia d'urto 2J protected against collision energy
IPX8	per immersione prolungata protected against long immersion	IK08	protetto contro l'energia d'urto 5J protected against collision energy
		IK09	protetto contro l'energia d'urto 10J protected against collision energy
		IK10	protetto contro l'energia d'urto 20J protected against collision energy

## legenda simboli symbols key

	tavolo · table		vetro opalino · opal glass
	terra · floor standing		vetro sabbato · sanded glass
	soffitto · ceiling		vetro nero fumè · black smoke glass
	parete · wall		vetro trasparente · transparent glass
	sospensione · suspension		vetro bianco latte · white milk glass
	binario · track		cristallo · crystal
	incasso · recessed		polycarbonate opalino · opal polycarbonate diffuser
	scomparsa totale · fully concealed		carrabile · drive over
	segnalatica+emergenza · signalling system+emergency		alimentatore incluso · power supply included
	portatili autoalimentati a batteria · portable self-powered with battery		alimentatore escluso · power supply not included
	sistemi · systems		alimentatore remoto incluso · remote power supply included
	palo · pole		alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso · electronic power supply with smart control included
	paletto · bollard		alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto · electronic power supply with smart control included, to be installed remotely
	seduta · sitting		alimentatore a spina incluso · plug power supply included
	disponibile su · available on Viabizzuno applight www.Viabizzuno.com Viabizzuno online		trasformatore incluso · transformer included
	classe I. solo isolamento fondamentale, le parti conduttrici accessibili sono collegate ad un conduttore di terra. messa a terra tassativa class I. only basic insulation, accessible conductors are earthed. earthing compulsory		trasformatore escluso · transformer not included
	classe II. all'isolamento principale è aggiunto un secondo isolamento oppure ai due isolamenti è sostituito un isolamento rinforzato. messa a terra esclusa class II. basic insulation plus second insulation or both are replaced by reinforced insulation. earthing excluded		kit di cablaggio · wiring kit
	classe III. alimentazione effettuata con bassissima tensione di sicurezza; sono escluse tensioni superiori a 50V-50Hz. messa a terra non prevista. class III. very low safety supply tension; not to be used over 50V-50Hz. earthing excluded.		kit di cablaggio escluso · wiring kit not included
	prodotto conforme alle direttive europee · produced in compliance with ec directives		lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa. bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.
	marchio di certificazione europea. certifica che il prodotto è conforme alle norme europee sulla sicurezza component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system		lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa. bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.
	componente certificato per il mercato nord americano idoneo ad essere utilizzato e valutato come parte di un sistema più complesso component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system		propulsore dinamico n55 incluso · included
	apparecchio di illuminazione approvato da kema · kema approved light fitting		possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55 · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb
	prodotto conforme agli standard presenti nel regno unito che regolamentano la sicurezza e la qualità dell'acqua · product complies with uk standards set out by water regulations		attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo · attention: led light source. never look straight without eye protection
	apparecchio di illuminazione certificato secondo le normative vigenti in polonia che regolamentano i dispositivi di sicurezza antincendio certified light fitting according to the regulations about devices for fire safety in poland		flicker free compatibile con fotocamere digitali · flicker free digital camera friendly
	prodotto idoneo per essere commercializzato nel mercato cinese · product suitable for the china market		luce diretta · direct light
	prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market		luce indiretta · indirect light
	prodotto conforme alla legislazione vigente nel regno unito · produced in compliance with UK legislation		dimmerazione 1-10V · 1-10V dimmable
	apparecchio di illuminazione certificato per il mercato cinese light fitting certified for china market		dimmerazione dali · dimmable dali
			kit luce + emergenza sempre accese. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio light kit + permanently lit emergency lamp. please note: cannot be installed in brickwork housing
			solo emergenza sempre accesa. attenzione: non è possibile installare nelle cassaforme laterizio permanently lit emergency lamp only. please note: cannot be installed in brickwork housing
			peso netto · net weight (kg)